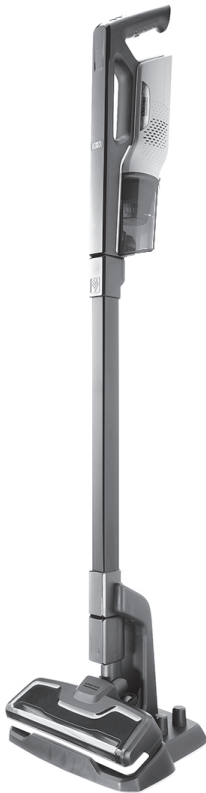


KÄRCHER

makes a difference

VC 4i Cordless VC 4i Cordless (White)

OPERATOR MANUAL	2
MANUAL DE USUARIO	15
MANUEL D'UTILISATION	28



CORDLESS VACUUM OPERATOR MANUAL

Contents

CORDLESS VACUUM OPERATOR MANUAL.	2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
Overview of the unit	6
Operation	8
Transportation and storage	11
Cleaning and care	12
Troubleshooting guide	14

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Observe all basic precautions when using the device, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

This device is exclusively intended for private household use.

⚠ DANGER

Risk of electric shock, burns and injuries

- Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.
- Never insert conductive objects, e.g. screwdrivers or similar, into the charging socket on the appliance.
- Never touch contacts or lines.
- Do not expose the battery to strong sunlight, heat or fire.
- Never touch the mains plug and socket with wet hands.
- Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on

the type plate must match the voltage of the power source.

- The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source.
- Do not immerse the device in water.
- Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA).
- Do not damage the power cord by running it over, crushing it or pulling it across sharp edges.
- Avoid contact with fluid leaking from defective batteries. Immediately rinse off the fluid using water if contact is made, and also consult a doctor in the event of contact with the eyes.
- Operation in explosive atmospheres is prohibited.
- Never use the device to vacuum up combustible gases, liquids or dusts.
- Never use the device to vacuum up reactive metal dusts (e.g. aluminium, magnesium, zinc).
- Never use the device to vacuum up undiluted brine or acids.
- Never use the device to vacuum up any burning or smouldering objects/matter.

⚠ WARNING

Risk of electric shock, burns and injuries

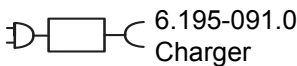
- Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those with a lack of experience and knowledge, are only allowed to use the appliance if they are supervised or have been instructed with respect to using the appliance safely, and understand the resultant dangers involved.
- Children from the age of 8 may use the appliance if they are supervised

or have been instructed in its use by a person responsible for their safety, and if they have understood the resultant dangers involved.

- Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Children may only perform cleaning work and user maintenance under supervision.
- Only charge the appliance using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER.
- Immediately replace a damaged charger together with charging cable with an original part.
- Switch off the device immediately and remove the mains plug before performing any care and service work.
- Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1.
- Do not open the battery pack. Repairs are only to be carried out by qualified personnel.
- Risk of injury. Do not use the nozzle and suction pipe at head height.
- Only charge the appliance using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER.

Use the following adapter:

Appliance type: 1.198-254.0 / 1.198-273.0



⚠ CAUTION

Risk of electric shock, burns and injuries

- Never leave the device unsupervised while it is in operation.
- Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.
- The screw connections of all connection hoses must be leak-tight.
- In order to prevent accidents or injuries, you must observe the weight of the device when transporting it.
- Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

ATTENTION

- Never use the device without a filter, this can lead to device damage.
- Protect the device from extreme weather conditions, moisture and heat.
- Do not use scouring agents, glass or multi-purpose cleaner for cleaning.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Hazard levels

⚠ **DANGER**

Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ **WARNING**

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ **CAUTION**

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Intended use

The device is intended for household use only and not for commercial purposes.

Note

The manufacturer accepts no liability for possible damage caused by improper use or incorrect operation. The device may only be fitted with original spare parts, original accessories and original special accessories.

Improper use

- Vacuuming humans or animals
- Vacuuming of:
 - Small creatures, e.g. flies, spiders etc.
 - Substances that are harmful to health, have sharp edges, are hot or glimmering
 - Moist or liquid substances
 - Easily inflammable or explosive substances or gases

Owner/User Responsibility

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this appliance.

Warning information should be emphasized and understood.

If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions.

Customer Service for USA and Canada

Our local KÄRCHER branch will be happy to help you if you have any questions or problems with the device. You can register your device at **www.karcher-register.com**.

Technical support is available at **www.karcher-help.com**.

In the case of a warranty claim, you can contact our Customer Service department under the phone number **1-800-537-4129**. You must fax or mail your purchase receipt to the Customer Service department in order to make a warranty claim.

Further information is available at **www.karcherresidential.com**.

Mexico Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **01-800-024-13-13** or via the website at **www.karcher.com.mx**.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. During unpacking, check the contents for completeness. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Technical data

	1.198-	1.198-
	254.0	273.0

Electrical connection

Mains voltage	V	110 - 240	110 - 240
---------------	---	-----------	-----------

Power frequency	Hz	50 - 60	50 - 60
-----------------	----	---------	---------

Battery voltage	V	18	18
-----------------	---	----	----

Battery voltage (rechargeable)	V	22	22
--------------------------------	---	----	----

Current consumption	A	0.75	0.75
---------------------	---	------	------

Battery type		Li-ion	Li-ion
--------------	--	--------	--------

Protection class		II	II
------------------	--	----	----

Nominal power	W	220	220
---------------	---	-----	-----

Device performance data

Effective dust container volume	l	0.2	0.2
---------------------------------	---	-----	-----

Vacuum (min.)	kPa	12	12
---------------	-----	----	----

Charging current empty battery	h	3 - 4	3 - 4
--------------------------------	---	-------	-------

Operating time at normal operation when battery fully charged	h	0.17 - 1.0	0.17 - 1.0
---	---	------------	------------

HEPA filter		HEPA 12	HEPA 12
-------------	--	---------	---------

Sound power level L_{WA}	dB (A)	83	83
----------------------------	--------	----	----

Dimensions and weights

Weight (without accessories)	kg	≈ 1	≈ 1
------------------------------	----	-----	-----

Length	mm	270	270
--------	----	-----	-----

	1.198-	1.198-
	254.0	273.0

Width	mm	139	139
-------	----	-----	-----

Height	mm	1060	1060
--------	----	------	------

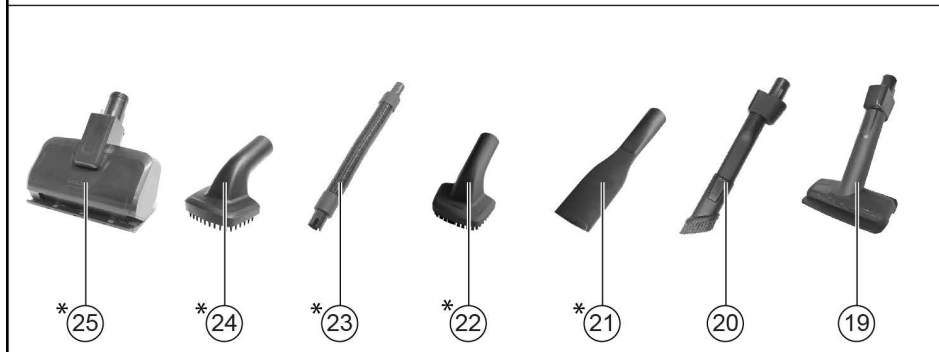
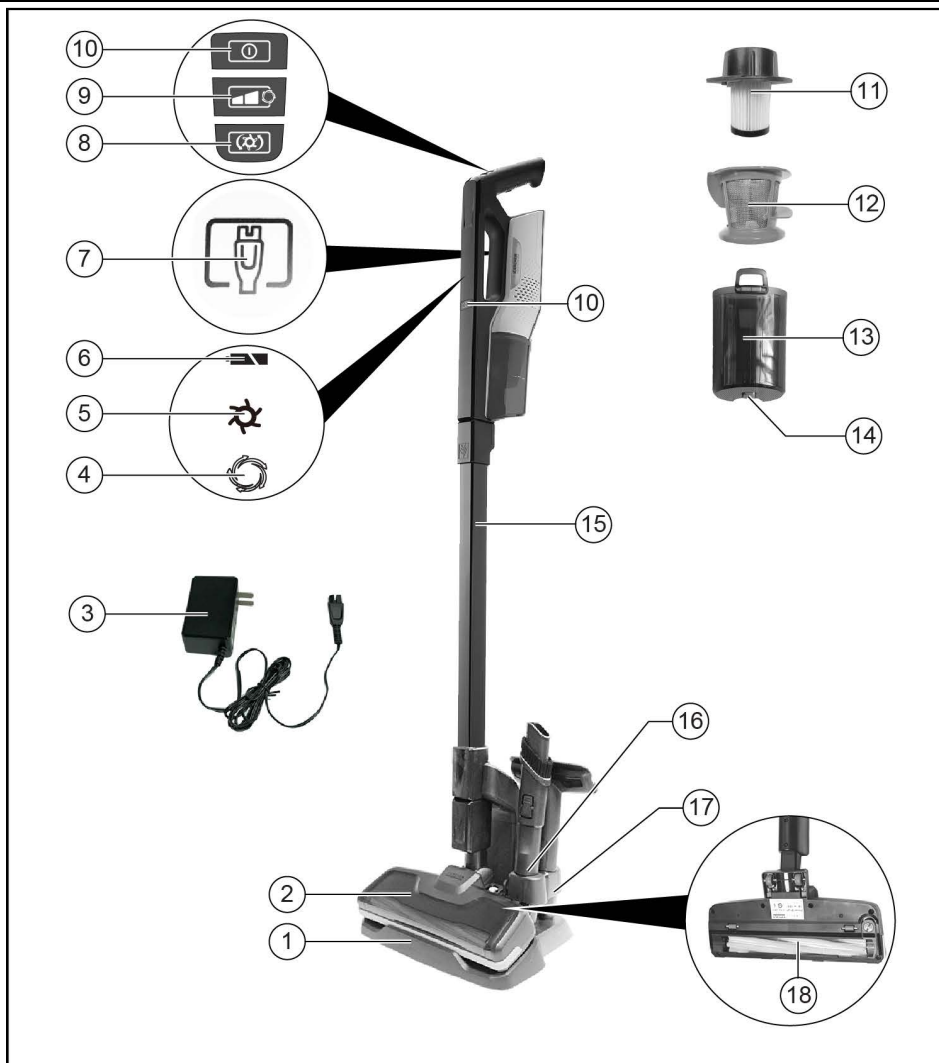
Floor nozzle performance data

Operating voltage	V	18	18
-------------------	---	----	----

Nominal power consumption	W	15	15
---------------------------	---	----	----

Subject to technical changes without notice.

Overview of the unit

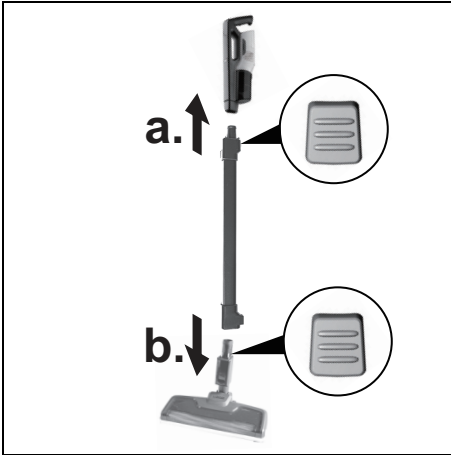


- ① Storage dock (storage base with the storage holder)
- ② Floor nozzle
- ③ Charger
- ④ Full speed mode indicator
- ⑤ Floor nozzle indicator
- ⑥ Charging / battery indicator
- ⑦ Charging interface
- ⑧ Floor nozzle button
- ⑨ Energy saving mode button
- ⑩ ON/OFF button
- ⑪ HEPA 12 filter
- ⑫ Cyclone cover
- ⑬ Dust container
- ⑭ Unlock button of dust container
- ⑮ Extension wand
- ⑯ Crevice nozzle on accessory storage
- ⑰ Fabric nozzle on accessory storage
- ⑱ Brush roller
- ⑲ Upholster brush
- ⑳ Crevice nozzle
- ㉑ Car nozzle* (optional accessory, depending on the configuration)
- ㉒ Dusting brush* (optional accessory, depending on the configuration)
- ㉓ Flexible hose* (optional accessory, depending on the configuration)
- ㉔ Pet brush* (optional accessory, depending on the configuration)
- ㉕ Mattress nozzle* (optional accessory, depending on the configuration)

Operation

Initial startup

1. Insert the extension wand into the vacuum cleaner.



For removal, press the unlock button, and unplug the extension wand.

2. Insert the extension wand into the floor nozzle.

For removal, press the unlock button, and unplug the floor nozzle.

Charging

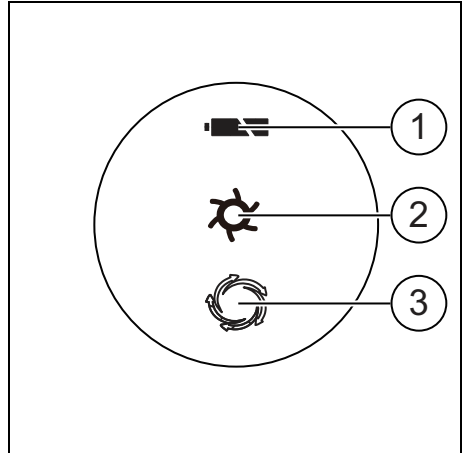
Note

- The appliance does not work during the charging process.
 - The charging time is approx. 3 - 4 hours.
1. Insert the connector of the charger into the unit.



2. Connect the charger to the power supply.
The charging process starts automatically.
3. When the charging process is complete, unplug the power cable of the charger from the power supply.

Indicators



- ① Charging / battery indicator
- ② Floor nozzle indicator
- ③ Full speed mode indicator

The table below describes the meanings of LED indicators on the appliance:

Indicators	Status / Color	Description
Charging / battery indicator	Flashing (green)	Charging
	Always on (green)	Battery power is more than 10 %.
	Always on (red)	Battery power is less than 10 %.
Floor nozzle indicator	On	The brush roller of the floor nozzle is running.
	Off	The brush roller of the floor nozzle is stopped.
Full speed mode indicator	On	The appliance is running at high speed.
	Off	The appliance is running at low speed.

Vacuuming

ATTENTION

Overheating

The appliance shuts off automatically if it overheats.

Switch the appliance off.

Ensure that the brush roller is not blocked in any way.

Replace the HEPA 12 filter if necessary.

1. Place the vacuum cleaner on the surface to be cleaned.
2. Press the ON/OFF button to start vacuuming up the dust / dirt.
The appliance runs at high speed.



3. Press the energy saving mode button.

The appliance runs at low speed.



4. Press the floor nozzle button to switch the floor nozzle on or off.



Adjust the suction power

You can adjust the suction power while vacuuming via the energy saving mode button.



- Energy saving mode off: The appliance runs at high speed, and the full mode indicator is on.
- Energy saving mode on: The appliance runs at low speed, and the full mode indicator is off.

Using accessories Floor vacuum cleaner



- Attach the floor nozzle.
For cleaning carpets, floor, etc.
- Attach the upholstery brush.
For cleaning upholstered furniture, mattresses, laced curtains, etc.
- Attach the crevice nozzle.



- ① For cleaning joints, grooves between doors and windows, tiny slits, etc.
- ② For cleaning delicate objects with care, e.g. bookcases, handicrafts, etc.

Hand-held vacuum cleaner



- Attach the pet brush.
For cleaning dead skin cells, loose hair of the pet.
You can use the flexible hose to extend the length.
- Attach the car nozzle.
For cleaning dirt / dust in the car, etc.
You can use the flexible hose to extend the length.
- Attach the dusting brush.
For cleaning wall surfaces, curtains, gaps in furniture, etc.
You can use the flexible hose to extend the length.

- Attach the crevice nozzle.



- ① For cleaning joints, grooves between doors and windows, tiny slits, etc.
 - ② For cleaning delicate objects with care, e.g. bookcases, handicrafts, etc.
- Attach the upholster brush.
For cleaning upholstered furniture, mattresses, laced curtains, etc.
 - Attach the mattress nozzle.
For cleaning mites / dust in the mattresses and pillows, etc.

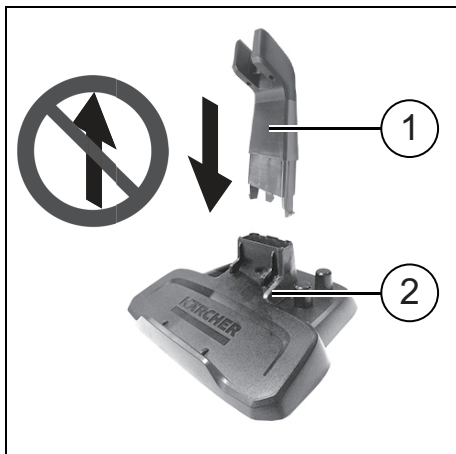
Transportation and storage

The battery has been tested in accordance with the relevant rules for international transport and can be transported / shipped.

Note

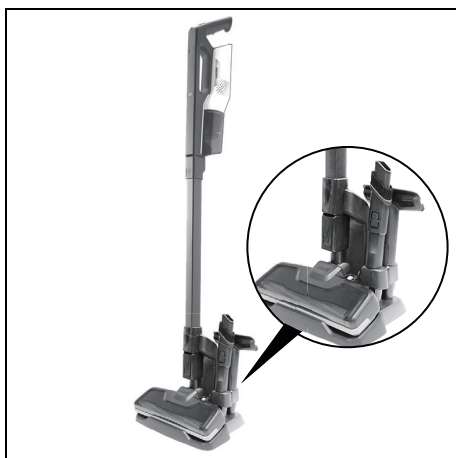
- Store the appliance in a dry room.
- Consider the weight of the appliance when storing it.
- The storage holder is not removable.

1. Insert the storage holder into the storage base.



- ① Storage holder
- ② Storage base

2. Insert the appliance into the storage dock.



3. Put the charger, the crevice nozzle and the upholster brush into accessory storage.

Cleaning and care

⚠ WARNING

Danger of injury from electrical voltage

Prior to cleaning, maintenance and replacement of parts, the device needs to be switched off and the mains plug removed.

ATTENTION

Vacuuuming without a filter / dust container

Motor damage

Use the device only when all filters and the dust container are installed.

Replace defective filters and filters that can no longer be cleaned.

Cleaning the HEPA 12 filter / cyclone cover and emptying the dust container

ATTENTION

Incorrect cleaning

Damage to the appliance

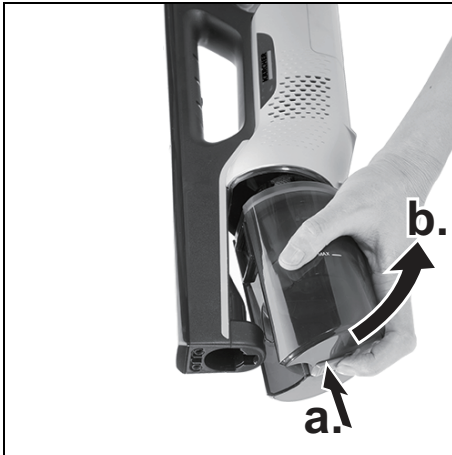
Never dry the HEPA 12 filter and the cyclone cover with a hair dryer.

Allow the the HEPA 12 filter and the cyclone cover to dry out completely before inserting them in the appliance.

The HEPA 12 filter ensures clean exhaust air.

- Clean the HEPA 12 filter if it is visibly dirty.
- Replace the HEPA 12 filter if it is visibly damaged.

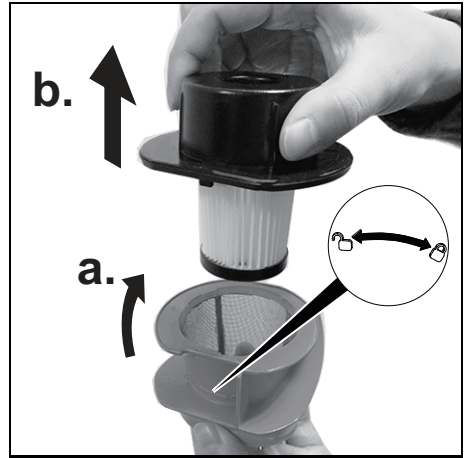
1. Unlock the dust container, and pull out the dust container.



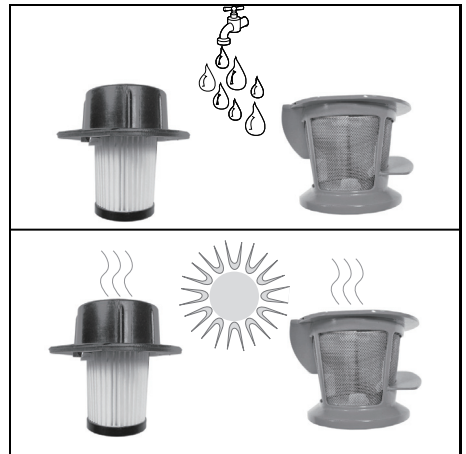
2. Unplug the HEPA 12 filter and the cyclone cover from the dust container.



3. Turn the cyclone cover clockwise, and separate the HEPA 12 filter from the cyclone cover.



4. Clean the HEPA 12 filter and cyclone cover under running water.



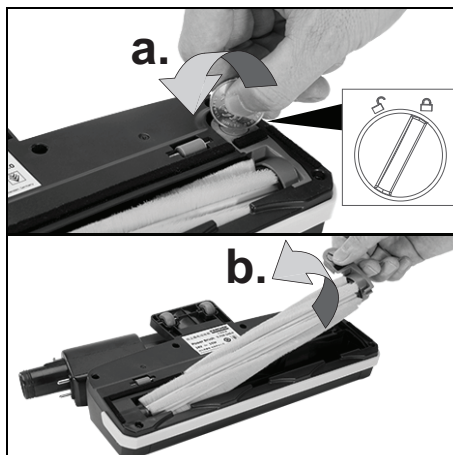
5. Allow the HEPA 12 filter and cyclone cover to dry completely.

6. Empty the dust container, and rub down inside it using a cloth.



Cleaning / replacing the brush roller

1. Remove the brush roller using a coin or a straight screwdriver.



2. Clean / replace the brush roller.
3. Insert the cleaned or new brush roller into the floor nozzle, and fix the brush roller into the place. Ensure that the brush roller sits properly.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or

in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

Fault	Possible cause	Remedy
Suction capacity decreases. / Abnormal sound or operating noise which becomes louder.	Dust container is full. Filter is clogged.	1 Check the dust container. 2 Empty and clean the dust container and filter. 3 Check and clean the cyclone cover.
The appliance does not run.	Battery is nearly empty. The appliance is in danger of overheating.	1 Charge the battery. 1 Check whether the dust container is clogged. 2 Clean the dust container. 3 Switch the appliance on again.
The floor nozzle is shut down automatically.	It is in danger of overheating.	1 Check whether the brush roller is blocked, and clean the brush roller. 2 Switch on the appliance again.

Índice de contenidos

MANUAL DE USO DE LA ASPIRADORA INALÁMBRICA	15
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	15
Sinopsis de equipos	19
Manejo	21
Transporte y almacenamiento	24
Limpieza y cuidado	25
Ayuda en caso de avería	27

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar el equipo, deben tenerse en cuenta todas las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA

Este equipo está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar.

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos, incendios o lesiones

- Riesgo de asfixia. Mantenga la película de empaque fuera del alcance de los niños.
- Nunca introduzca objetos conductores, como desarmadores o elementos similares, en el enchufe de carga del aparato.
- Nunca toque contactos ni líneas.
- No exponga la batería a luz solar fuerte, calor o fuego.

- Nunca toque la toma de corriente y el enchufe con las manos húmedas.
- Únicamente conecte el aparato a corriente alterna. El voltaje indicado en la placa debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- El voltaje indicado en la placa debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- No sumerja el aparato en agua.
- Opere el aparato únicamente vía un interruptor de protección contra fallas de corriente (máximo 30 mA).
- No dañe el cable de red pisándolo, aplastándolo o tirando de él por bordes filosos.
- Evite el contacto con fugas de fluidos de baterías defectuosas. En caso de contacto, enjuague de inmediato con agua. En caso de contacto con los ojos, consulte a un médico.
- La operación en ambientes explosivos está prohibida.
- Nunca utilice el aparato para aspirar gases, líquidos o polvos combustibles.
- Nunca utilice el aparato para aspirar polvos metálicos reactivos (p. ej. aluminio, magnesio, cinc).
- Nunca utilice el aparato para aspirar salmuera o ácidos no diluidos.
- Nunca utilice el aparato para aspirar objetos/materia que estén quemándose o ardiendo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choques eléctricos, incendios o lesiones

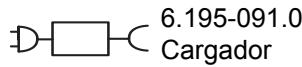
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, únicamente pueden utilizar el aparato si son supervisadas.

das o después de haber sido instruidas en el uso seguro del aparato y que comprendan los peligros involucrados.

- Los niños de 8 años o más pueden usar el aparato si son supervisados o han sido instruidos en su uso por una persona responsable de su seguridad y que hubieran comprendido los peligros involucrados.
- Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
- Los niños solo pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento bajo supervisión.
- Únicamente cargue el aparato usando el cargador original provisto o con un cargador aprobado por KÄRCHER.
- Reemplace de inmediato un cargador dañado junto con el cable cargador por una refacción original.
- Apague el aparato de inmediato y desenchúfelo de la red antes de realizar cualquier tarea de cuidado y mantenimiento.
- Únicamente conecte el aparato a una conexión eléctrica que haya sido instalada por un electricista calificado según IEC 60364-1.
- No abra la batería. Solo personal calificado debe realizar las reparaciones.
- Riesgo de lesión. No utilice la boquilla y tubo de succión a la altura de la cabeza.
- Únicamente cargue el aparato usando el cargador original provisto o con un cargador aprobado por KÄRCHER.

Utilice el siguiente adaptador:

Tipo de aparato: 1.198-254.0 /
1.198-273.0



△ PRECAUCIÓN

Peligro de choques eléctricos, incendios o lesiones

- Nunca deje el aparato sin supervisión mientras está en funcionamiento.
- Encargue los trabajos de reparación y trabajos sobre componentes eléctricos únicamente a un centro de atención autorizado.
- Las conexiones atornilladas de todas las mangueras de conexión deben ser a prueba de fugas.
- Para evitar accidentes o lesiones, debe tener en cuenta el peso del aparato cuando lo transporta.
- Accidentes o daños debidos a la caída del aparato. Antes de hacer funcionar o trabajar sobre el aparato, debe asegurarse de que esté estable.

CUIDADO

- Nunca deje el aparato sin filtro; podría dañarse.
- Proteja el aparato de condiciones climáticas, humedad y calor extremos.
- Para limpiar no utilice agentes pulidores, limpiavidrios ni limpiadores multiuso.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

Niveles de peligro

⚠ **PELIGRO**

Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ **ADVERTENCIA**

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

CUIDADO

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Uso previsto

El equipo solo es adecuado para uso privado en el entorno doméstico y no para fines profesionales.

Nota

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

El equipo solo puede utilizarse con accesorios, accesorios especiales y recambios originales.

Uso no previsto

- La aspiración de personas o animales
- La aspiración de:
 - Seres vivos de tamaño pequeño, como moscas, arañas, etc.
 - Sustancias peligrosas para la salud, afiladas, calientes o incandescentes
 - Sustancias líquidas o húmedas
 - Materiales y gases explosivos o fácilmente inflamables

Responsabilidades del propietario/usuario

El propietario y/o el usuario deben comprender bien las instrucciones de servicio y advertencias del fabricante antes de empezar a utilizar el aparato. Debe prestarse especial atención y tener muy claras las advertencias.

Si el operador no habla bien el español, el propietario/comprador debe responsabilizarse de leer y comentar las instrucciones y las advertencias en su lengua natal, y asegurarse de que entienda a la perfección su contenido. El propietario y/o el usuario deben leer y guardar como referencia para el futuro las instrucciones del fabricante.

Servicio de postventa de EE. UU. y Canadá

Nuestra sucursal KÄRCHER le puede ayudar en caso de preguntas o averías.

Puede registrar su equipo en www.karcher-register.com

Encontrará asistencia técnica en www.karcher-help.com

En caso de reclamación puede ponerse en contacto con el servicio de postventa mediante el número de teléfono **1-800-537-4129** Para ello, debe enviar el recibo por fax o correo electrónico.

Encontrará más información en www.karcherresidential.com

Servicio de postventa de México

Puede ponerse en contacto con el servicio de postventa mediante el número de teléfono **01-800-024-13-13** o en www.karcher.com.mx.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo de muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje.

Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Datos técnicos

	1.198	1.198
	-	-
	254.0	273.0

Conexión eléctrica

Tensión de red	V	110 - 240	110 - 240
----------------	---	-----------	-----------

Frecuencia de red	Hz	50 - 60	50 - 60
-------------------	----	---------	---------

Tensión de funcionamiento de la batería	V	18	18
---	---	----	----

Tensión del cargador	V	22	22
----------------------	---	----	----

Consumo de corriente	A	0.75	0.75
----------------------	---	------	------

Tipo de batería		Li-ion	Li-ion
-----------------	--	--------	--------

Clase de protección		II	II
---------------------	--	----	----

Potencia nominal	W	220	220
------------------	---	-----	-----

Datos de potencia del equipo

Capacidad del contenedor de polvo	l	0.2	0.2
-----------------------------------	---	-----	-----

Aspiradora (min.)	kPa	12	12
-------------------	-----	----	----

Cargando batería actual	h	3 - 4	3 - 4
-------------------------	---	-------	-------

El tiempo de funcionamiento cuando la batería está completamente cargada	h	0.17 - 1.0	0.17 - 1.0
--	---	------------	------------

Filtro HEPA		HEPA 12	HEPA 12
-------------	--	---------	---------

		1.198	1.198
--	--	--------------	--------------

		-	-
--	--	---	---

		254.0	273.0
--	--	--------------	--------------

Nivel de potencia de sonido L_{WA}	dB (A)	83	83
--------------------------------------	--------	----	----

Peso y dimensiones

Peso (sin accesorios)	kg	≈ 1	≈ 1
-----------------------	----	-----	-----

Longitud	mm	270	270
----------	----	-----	-----

Anchura	mm	139	139
---------	----	-----	-----

Altura	mm	1060	1060
--------	----	------	------

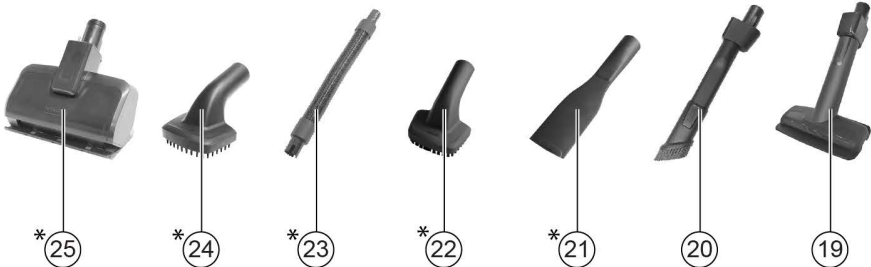
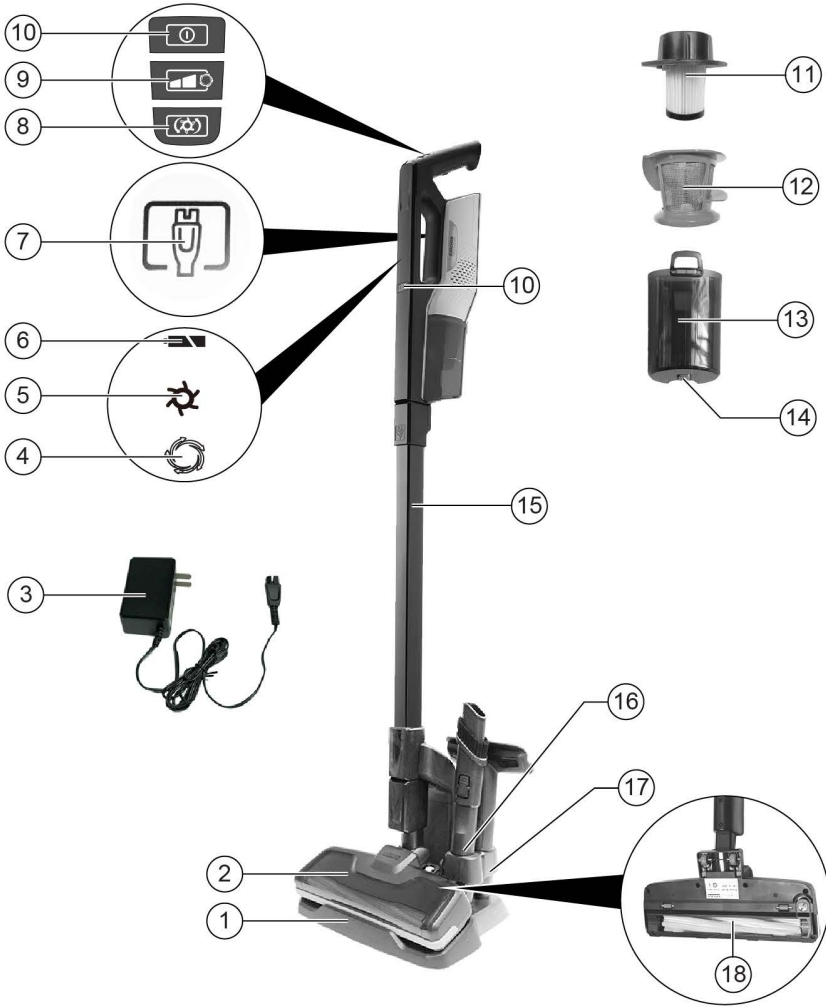
Rendimiento de la boquilla para piso

Tensión de funcionamiento de la batería	V	18	18
---	---	----	----

Entrada de potencia nominal	W	15	15
-----------------------------	---	----	----

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Sinopsis de equipos

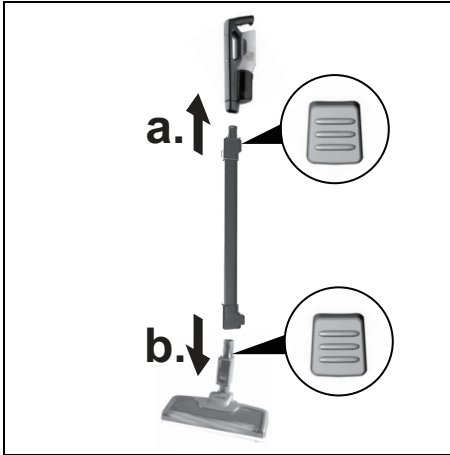


- ① Plataforma de almacenamiento (base de almacenamiento con soporte de almacenamiento)
- ② Boca para pisos
- ③ Cargador
- ④ Indicador de modo de velocidad máxima
- ⑤ Indicador de boca para piso
- ⑥ Indicador de carga/batería
- ⑦ Interfaz de carga
- ⑧ Botón de boca para piso
- ⑨ Botón de modo de ahorro de energía
- ⑩ Interruptor ON/OFF (Encendido/ Apagado)
- ⑪ Filtro HEPA 12
- ⑫ Cubierta ciclón
- ⑬ Contenedor de polvo
- ⑭ Destrobar el botón del contenedor de polvo
- ⑮ Vara de extensión
- ⑯ Boca para grietas en almacenamiento accesorio
- ⑰ Boca para telas en almacenamiento accesorio
- ⑱ Rodillo de cepillo
- ⑲ Cepillo para tapizados
- ⑳ Boca para grietas
- ㉑ Boca para autos* (accesorio opcional, depende de la configuración)
- ㉒ Boca para sacudir el polvo* (accesorio opcional, depende de la configuración)
- ㉓ Boca flexible* (accesorio opcional, depende de la configuración)
- ㉔ Boca para mascotas* (accesorio opcional, depende de la configuración)
- ㉕ Boca para colchón* (accesorio opcional, depende de la configuración)

Manejo

Puesta en funcionamiento

1. Introduzca la vara de extensión en la aspiradora.



Para sacarla, presione el botón para desbloquear y desconecte la vara de extensión.

2. Introduzca la vara de extensión en la boca para pisos.

Para sacarla, presione el botón para desbloquear y desconecte la boca para pisos.

Cargando

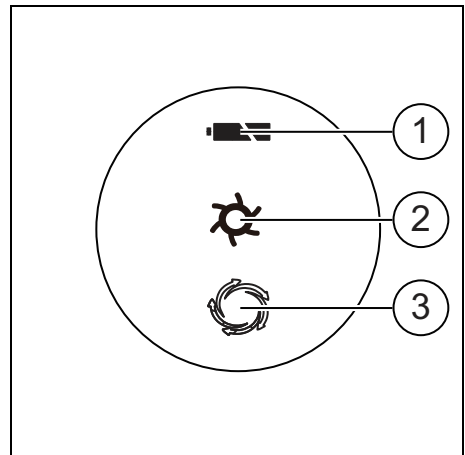
Nota

- El aparato no funciona durante el proceso de carga.
 - El tiempo de carga es aproximadamente de 3 a 4 horas.
1. Introduzca el conector del cargador en la interfaz de carga.



2. Conecte el cable de alimentación del cargador al suministro eléctrico. El proceso de carga comienza automáticamente.
3. Cuando el proceso de carga esté completo, desconecte el cable de alimentación del cargador de la red eléctrica.

Indicadores



- ① Indicador de carga/batería
- ② Indicador de boca para piso
- ③ Indicador de modo de velocidad máxima

La siguiente tabla describe el significado de los indicadores LED del aparato:

Indicadores	Estado/Color	Descripción
Indicador de carga/batería	Intermitente (verde)	Cargando
	Continuo (verde)	La carga es más del 10%
	Continuo (rojo)	La carga es menos del 10%
Indicador de boca para piso	Encendido	El rodillo de cepillo de la boca para piso está en funcionamiento.
	Apagado	El rodillo de cepillo de la boca para piso paró.
Indicador de modo de velocidad máxima	Encendido	El aparato está funcionando a alta velocidad.
	Apagado	El aparato está funcionando a baja velocidad.

Aspirar

CUIDADO

Sobrecalentamiento

El equipo se apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento.

Apague el aparato.

Asegúrese que el rodillo de cepillo no esté obstruido de alguna forma.

En caso necesario, cambiar el filtro HEPA 12.

1. Ponga la aspiradora en la superficie a limpiar

2. Presione el interruptor ENCENDER/APAGAR para comenzar a aspirar la suciedad/polvo.

El aparato funciona a alta velocidad.



3. Presione el botón de modo de ahorro de energía.
El aparato funciona a baja velocidad.



4. Presione el botón de boca para pisos para encender o apagar la boca para pisos.



Ajuste el poder de succión.

Puede ajustar el poder de succión mientras aspira a través del botón de modo de ahorro de energía.



- Modo de ahorro de energía apagado: El aparato funciona a alta velocidad y el indicador de modo pleno está encendido.
- Modo de ahorro de energía encendido: El aparato funciona a baja velocidad y el indicador de modo pleno está apagado.

Uso de accesorios Aspiradora para pisos

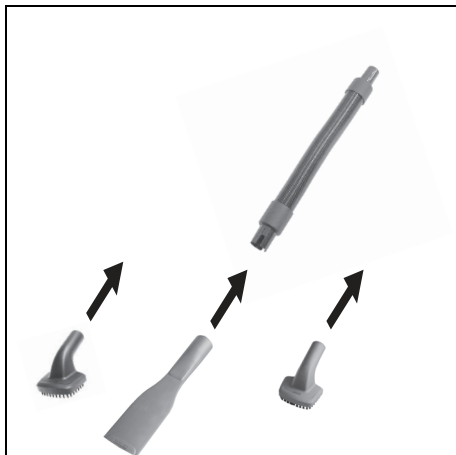


- Ponga la boca para pisos. Para limpiar alfombras, pisos, etc.
- Ponga el cepillo para tapizados. Para limpiar muebles tapizados, colchones, cortinas de encaje, etc.
- Ponga la boca para grietas.



- ① Para limpiar juntas, guías entre las puertas y ventanas, pequeñas hendiduras, etc.
- ② Para limpiar objetos delicados con cuidado, por ejemplo, bibliotecas, artesanías, etc.

Aspiradora de mano



- Ponga el cepillo para mascotas. Para limpiar células de piel muerta, pelo suelto de la mascota. Puede utilizar la boca flexible para extender el largo.
- Ponga la boca para autos. Para limpiar suciedad/polvo en el auto, etc. Puede utilizar la boca flexible para extender el largo.
- Ponga el cepillo para polvo. Para limpiar superficies de paredes, cortinas, espacios en los muebles, etc.

Puede utilizar la boca flexible para extender el largo.

- Ponga la boca para grietas.



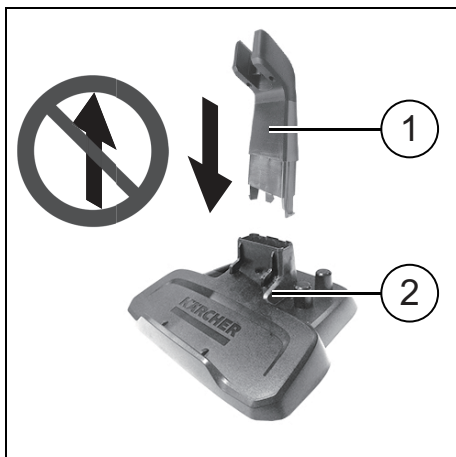
- ① Para limpiar juntas, guías entre las puertas y ventanas, pequeñas hendiduras, etc.
 - ② Para limpiar objetos delicados con cuidado, por ejemplo, bibliotecas, artesanías, etc.
- Ponga el cepillo para tapizados. Para limpiar muebles tapizados, colchones, cortinas de encaje, etc.
 - Ponga la boca del colchón. Para limpiar ácaros/polvo en el colchón y las almohadas, etc.

Transporte y almacenamiento

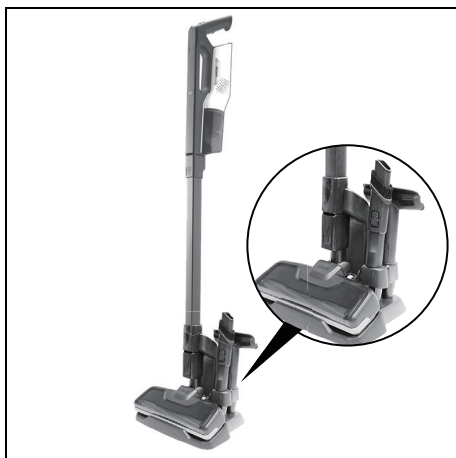
La batería ha sido probada de conformidad con las reglas de transporte internacional y puede transportarse / despacharse.

Nota

- Almacene el aparato en un lugar seco.
 - Tenga en cuenta el peso del aparato al almacenarlo.
 - El soporte de almacenamiento no es desmontable.
1. Inserte el soporte de almacenamiento en la base de almacenamiento.



- ① Soporte de almacenamiento
 ② Base de almacenamiento
2. Introduzca el aparato en el soporte de sujeción.



3. Ponga el cargador, la boca para grietas y el cepillo para tapizado en el almacenamiento accesorio.

Limpeza y cuidado

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por tensión eléctrica

Antes de realizar tareas de limpieza, mantenimiento o sustitución de piezas, debe desconectar el equipo y extraer el conector de red.

CUIDADO

Aspiración sin filtro/depósito de polvo

Daños en el motor

No utilice el equipo si no están montados todos los filtros y depósitos de polvo.

Sustituya los filtros defectuosos y los que ya no se puedan limpiar.

**Limpiar el filtro HEPA 12/
 cubierta del ciclón y vaciar el
 contenedor de polvo**

CUIDADO

Limpeza incorrecta

Daño al dispositivo

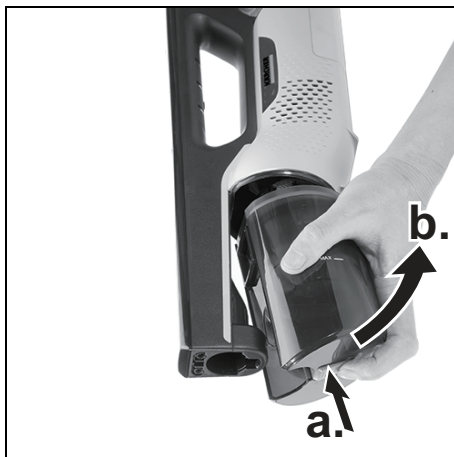
No seque el filtro HEPA 12 y la cubierta del ciclón con un secador de pelo.

Deje secar completamente la cubierta del ciclón y el filtro HEPA 12 antes de insertarlos.

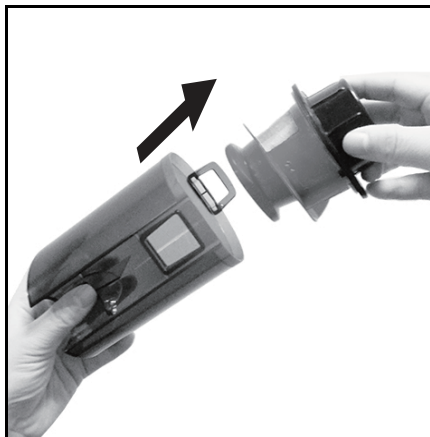
El filtro HEPA 12 proporciona aire de soplado limpio.

- Limpiar el filtro HEPA 12 si presenta un nivel de suciedad visible.
- Sustituir el filtro HEPA 12 si tiene daños visibles.

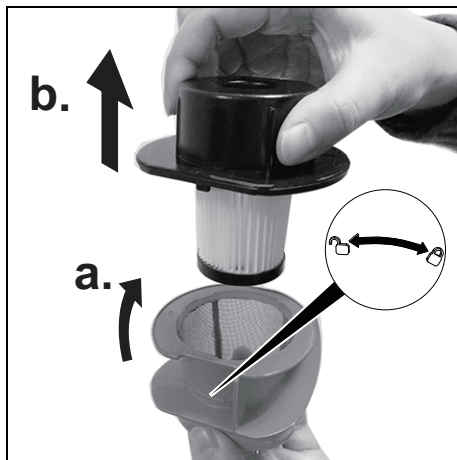
1. Destrae y saque el contenedor de polvo.



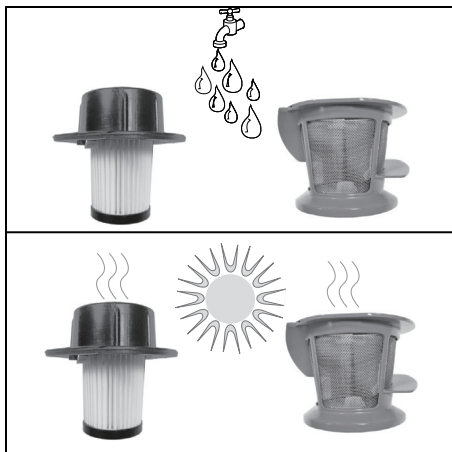
2. Desconecte el filtro HEPA 12 y la cubierta del ciclón del contenedor de polvo.



3. Gire la cubierta del ciclón como las agujas del reloj y separe el filtro HEPA 12 de la cubierta de ciclón.



4. Limpie el filtro HEPA 12 y la cubierta del ciclón debajo del agua corriente.



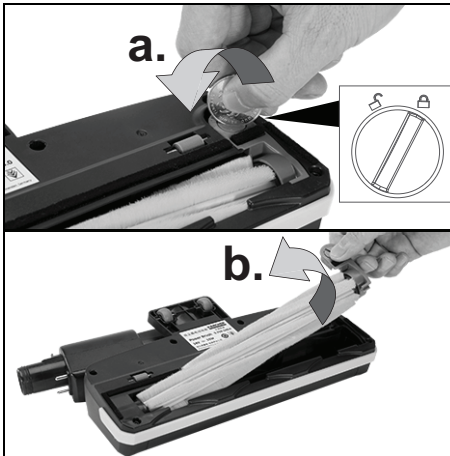
5. Permita que el filtro HEPA 12 y la cubierta del ciclón se sequen completamente.

6. Vacíe el contenedor de polvo y límpielo utilizando un trapo.



Limpiar/reemplazar el rodillo de cepillo

1. Saque el rodillo de cepillo con una moneda o un destornillador recto.



2. Limpie/reemplace el rodillo de cepillo.
3. Introduzca el rodillo de cepillo limpio o nuevo en la boca para pisos y sujételo en su lugar. Asegúrese de que el rodillo de cepillo encaje correctamente.

Ayuda en caso de avería

Muchas averías las puede solucionar usted mismo con ayuda del resumen siguiente. En caso de duda, diríjase al

servicio de atención al cliente autorizado.

Error	Causa	Solución
Disminución en la capacidad de succión. / Sonido anormal o sonido de funcionamiento que se torna más fuerte.	El contenedor de polvo está lleno.	1 Controle el contenedor de polvo.
	El filtro se obstruyó.	2 Vacíe y limpie el contenedor de polvo y el filtro. 3 Controle y limpie la cubierta del ciclón.
El aparato no funciona.	La batería está casi vacía.	1 Cargue la batería
	El aparato está en peligro de recalentarse.	1 Controle si el contenedor de polvo está obstruido. 2 Limpie el contenedor de polvo. 3 Encienda el aparato de nuevo.
La boca para pisos se apaga automáticamente.	Hay peligro de recalentamiento.	1 Controle si el rodillo de cepillo está obstruido y límpielo. 2 Encienda el aparato de nuevo.

Contenu

INSTRUCTION D'UTILISATION ASPIRATEUR SANS FIL	28
CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	28
Vue d'ensemble de l'appareil	33
Utilisation	35
Transport et stockage	38
Nettoyage et entretien	39
Dépannage en cas de pannes	42

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Veuillez observer les mesures de prudence fondamentales, y compris les suivantes lors de l'utilisation de l'appareil :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION DE CETTE MACHINE

L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée.

⚠ DANGER

Risque d'électrocution, d'incendie et de brûlures

- Risque d'asphyxie. Garder la pellicule d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne jamais insérer d'objets conducteurs comme des tournevis ou des objets semblables, dans la prise de chargement sur l'appareil.
- Ne jamais toucher les contacts ou les fils.

- Ne pas exposer la batterie à la chaleur du soleil, à la chaleur ou une flamme intenses.
- Ne jamais toucher la prise de secteur et la prise de courant avec des mains mouillées.
- Raccorder l'appareil uniquement à un courant alternatif. La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension de la source d'alimentation.
- La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension de la source d'alimentation.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Faire fonctionner l'appareil uniquement avec un commutateur de protection contre le courant de défaut (maximum de 30 mA).
- Ne pas endommager le câble de connexion du réseau électrique en roulant dessus, en l'écrasant ou en le tirant sur des bords coupants.
- Éviter le contact avec des fuites de liquide provenant de batteries défectueuses. Rincer immédiatement le liquide à l'eau en cas de contact. Consulter un médecin en cas de contact avec les yeux.
- L'utilisation dans des atmosphères explosives est interdite.
- Ne jamais utiliser l'appareil pour aspirer des gaz, des liquides ou des poussières combustibles.
- Ne jamais utiliser l'appareil pour aspirer de la poussière de métaux réactifs (p. ex. aluminium, magnésium, zinc).
- Ne jamais utiliser l'appareil pour aspirer de la saumure non diluée ou des acides.
- Ne jamais utiliser l'appareil pour aspirer des objets ou des matières en flammes ou qui brûlent lentement.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Risque d'électrocution, d'incendie et de brûlures


- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, ne sont autorisées à utiliser l'appareil que si elles sont supervisées ou ont été formées pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprendre des dangers potentiels présents.
- Les enfants âgés de 8 ans ou plus peuvent utiliser l'appareil s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité et s'ils comprennent les dangers potentiels présents.
- Les enfants doivent être supervisés afin de prévenir qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Les enfants peuvent uniquement effectuer des travaux de nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sous supervision.
- Charger uniquement l'appareil en utilisant le chargeur d'origine inclus ou un chargeur approuvé par KÄRCHER.
- Remplacer immédiatement un chargeur endommagé ainsi que le câble de chargement par une pièce d'origine.
- Mettre immédiatement l'appareil hors tension et retirer la prise de secteur avant d'effectuer tout travail d'entretien.
- Raccorder l'appareil uniquement à une connexion électrique qui a été réalisée par un électricien qualifié d'après la norme IEC 60364-1.
- Ne pas ouvrir le bloc-batterie. Les réparations doivent être confiées uniquement à du personnel qualifié.

- Risque de blessures. Ne pas utiliser la buse et le tuyau d'aspiration à la hauteur de la tête.
- Charger l'appareil en utilisant uniquement le chargeur d'origine inclus ou un chargeur approuvé par KÄRCHER.

Chargeur

Type d'appareil : 1.198-254.0 /

1.198-273.0

 6.195-091.0
Chargeur

⚠ **PRÉCAUTION**

Risque d'électrocution, d'incendie et de brûlures

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Confier les travaux de réparation et les travaux sur les composants électriques uniquement au service à la clientèle autorisé.
- La connexion à vis de tous les boyaux de raccordement doivent être étanches aux fuites.
- Afin d'éviter les accidents ou les blessures, prêter attention à la hauteur de l'appareil lors de son transport.
- Accidents ou dommages en raison du renversement de l'appareil. Avant toute action avec ou sur l'appareil, s'assurer de sa stabilité.

ATTENTION

- Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre; cela risquerait d'endommager l'appareil.
- Protéger l'appareil contre les conditions climatiques extrêmes, l'humidité et la chaleur.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, du nettoyant pour verre ou tout usage pour le nettoyage.

CONSERVER CES INSTRU- CTIONS

Niveaux de danger

⚠ **DANGER**

Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ **PRÉCAUTION**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement réservé à l'usage privé à domicile et non à des fins professionnelles.

Remarque

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages éventuels provoqués par une utilisation non-conforme ou une mauvaise commande.

Utiliser l'appareil exclusivement avec des accessoires, accessoires spéciaux et pièces de rechange d'origine.

Utilisation non conforme

- Aspiration de personnes ou d'animaux
- L'aspiration de :
 - Microorganismes comme par ex. mouches, araignées etc.
 - Substances dangereuses pour la santé, à arêtes vives, chaudes ou incandescentes
 - Substances humides ou liquides
 - Substances et gaz facilement inflammables ou explosifs

Responsabilité du propriétaire/ de l'utilisateur

Avant d'utiliser cet l'appareil, le propriétaire et/ou l'utilisateur doit impérativement avoir pris connaissance des consignes d'utilisation et mises en garde du fabricant.

Il est nécessaire d'insister sur les avertissements et de les comprendre.

Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, l'acheteur/le propriétaire doit lire les consignes et mises en garde du fabricant avec l'utilisateur dans la langue maternelle de ce dernier et s'assurer qu'il en comprend bien le contenu. Le propriétaire et/ou l'utilisateur doit se familiariser avec les consignes du fabricant et les conserver

afin de pouvoir s'y référer ultérieurement.

SAV Etats Unis et Canada

Notre filiale KÄRCHER répondra volontiers à toutes vos questions ou défauts.

Vous pouvez enregistrer votre appareil sur www.karcher-register.com.

Vous trouverez une assistance technique sur www.karcher-help.com

En cas de garantie, vous pouvez contacter le SAV au numéro de téléphone **1-800-537-4129**. Il vous faut pour cela faxer votre quittance ou l'envoyer par e-mail.

Vous trouverez d'autres informations sur www.karcherresidential.com

Service après-vente Mexique

Vous pouvez contacter le SAV au numéro de téléphone **01-800-024-13-13** ou bien sur www.karcher.com.mx.

Etendue de livraison

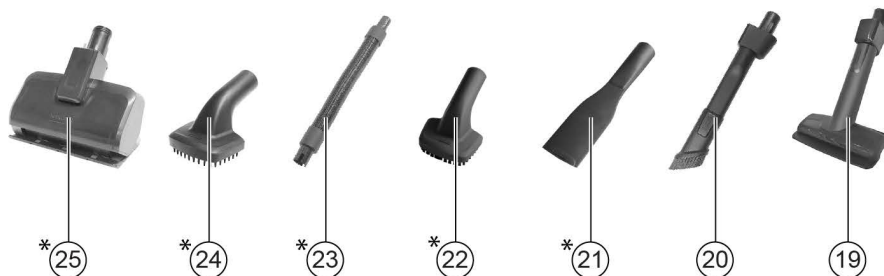
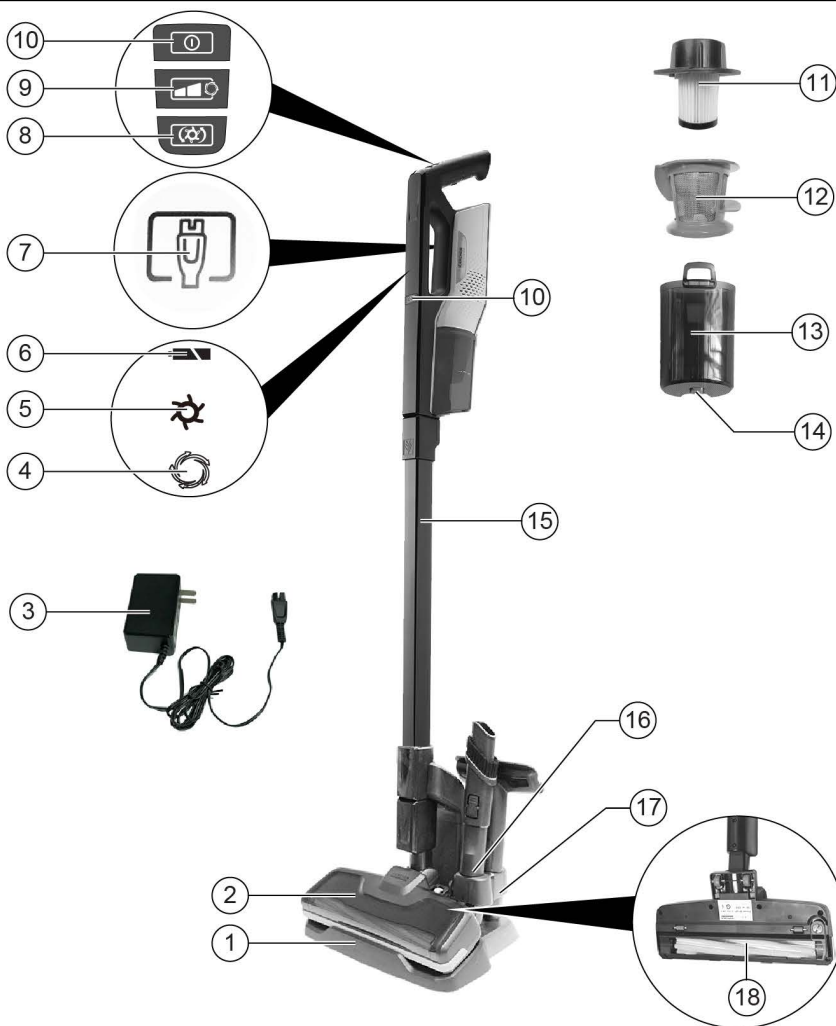
L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Caractéristiques techniques

		1.198	1.198
		-	-
		254.0	273.0
Raccordement électrique			
Tension du secteur	V	110 - 240	110 - 240
Fréquence du secteur	Hz	50 - 60	50 - 60
Tension de la batterie	V	18	18
Tension de la batterie	V	22	22

		1.198	1.198
		-	-
		254.0	273.0
Puissance absorbée	A	0.75	0.75
Type de batterie		Li-ion	Li-ion
Classe de protection		II	II
Puissance nominale	W	220	220
Caractéristiques de puissance de l'appareil			
Volume effectif du bac à poussière	l	0.2	0.2
Vide (min.)	kPa	12	12
Charger la batterie vide courante	h	3 - 4	3 - 4
Heures de service avec chargement complet de la batterie en fonctionnement normal	h	0.17 - 1.0	0.17 - 1.0
Filtre HEPA		HEPA 12	HEPA 12
Niveau de puissance acoustique	dB(A)	83	83
L_{WA}			
Dimensions et poids			
Poids (sans accessoires)	kg	≈ 1	≈ 1
Longueur	mm	270	270
Largeur	mm	139	139
Hauteur	mm	1060	1060
Caractéristiques de puissance buse pour sol			
Tension de service	V	18	18
Puissance nominale absorbée	W	15	15
Sous réserve de modifications techniques.			

Vue d'ensemble de l'appareil

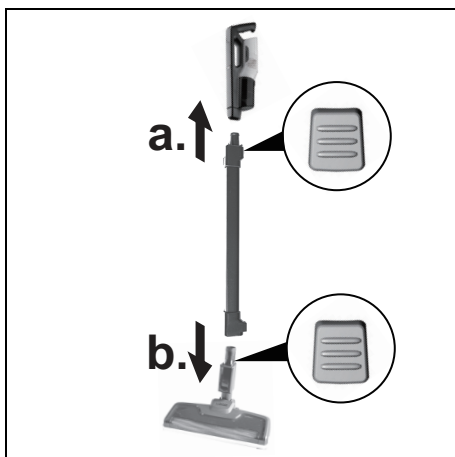


- ① Socle de rangement (base de rangement avec le support de rangement)
- ② Buse de sol
- ③ Chargeur
- ④ Témoin de mode plein vitesse
- ⑤ Témoin de la buse de sol
- ⑥ Témoin de charge/de la batterie
- ⑦ Interface de chargement
- ⑧ Bouton de la buse de sol
- ⑨ Bouton de mode Économie d'énergie
- ⑩ Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
- ⑪ Filtre HEPA 12
- ⑫ Couvercle du cyclone
- ⑬ Réservoir à poussière
- ⑭ Bouton de déverrouillage du réservoir à poussière
- ⑮ Tube rallonge
- ⑯ Suceur plat sur le rangement pour les accessoires
- ⑰ Buse à tissu sur le rangement pour les accessoires
- ⑱ Rouleau à brosses
- ⑲ Brosse à meubles rembourrés
- ⑳ Suceur plat
- ㉑ Buse pour voiture* (accessoire en option suivant la configuration)
- ㉒ Brosse à épousseter*(accessoire en option suivant la configuration)
- ㉓ Boyau souple*(accessoire en option suivant la configuration)
- ㉔ Brosse pour animaux domestiques*(accessoire en option suivant la configuration)
- ㉕ Buse pour matelas*(accessoire en option suivant la configuration)

Utilisation

Mise en service

1. Insérer le tube rallonge dans l'aspirateur.



Pour le retrait, appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis débrancher le tube rallonge.

2. Insérer le tube rallonge dans la buse de sol.

Pour le retrait, appuyer sur le bouton de déverrouillage, puis débrancher la buse de sol.

Chargement

Remarque

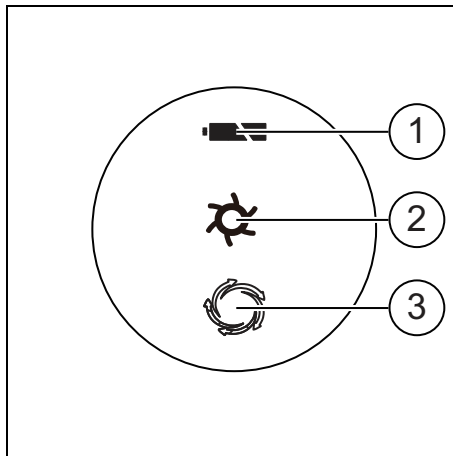
- L'appareil ne fonctionne pas pendant le processus de chargement.
- Le temps de chargement est d'environ 3 à 4 heures.

1. Insérer le connecteur du chargeur dans l'interface de chargement.



2. Raccorder le câble d'alimentation du chargeur à l'alimentation électrique. Le processus de chargement débute automatiquement.
3. Une fois le processus de chargement terminé, débrancher le câble d'alimentation du chargeur de l'alimentation électrique.

Témoins



- ① Témoin de charge/de la batterie
- ② Témoin de la buse de sol
- ③ Témoin de mode plein vitesse

Le tableau ci-dessous explique la signification des témoins à DEL sur l'appareil :

Témoins	Statut/ Couleur	Description
Témoin de charge/ de la batterie	Clignotant (vert)	Chargement
	Toujours allumé (vert)	L'alimentation de la batterie est supérieure à 10 %.
	Toujours allumé (rouge)	L'alimentation de la batterie est inférieure à 10 %
Témoin de la buse de sol	Allumé	Le rouleau à brosses de la buse de sol fonctionne.
	Éteint	Le rouleau à brosses de la buse de sol est arrêté.
Témoin de mode plein vitesse	Allumé	L'appareil fonctionne à haute vitesse.
	Éteint	L'appareil fonctionne à basse vitesse.

Aspiration

ATTENTION

Surchauffe

En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement.

Mettre l'appareil hors tension.

S'assurer que le rouleau à brosses est libre de toute obstruction.

Remplacer le filtre HEPA 12, si nécessaire.

1. Placer l'aspirateur sur la surface à nettoyer.

2. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour commencer à aspirer la saleté/poussière. L'appareil fonctionne à haute vitesse.



3. Appuyer sur le bouton de mode Économie d'énergie. L'appareil fonctionne à basse vitesse.



4. Appuyer sur le bouton de la buse de sol pour activer ou désactiver la buse de sol.

tesse et le témoin de mode complet est éteint.

Utilisation des accessoires Aspirateur pour sol



Réglage de la puissance d'aspiration

La puissance d'aspiration peut être ajustée pendant l'aspiration par le biais du bouton de mode Économie d'énergie.



- Mode Économie d'énergie désactivé : L'appareil fonctionne à haute vitesse et le témoin de mode complet est allumé.
- Mode Économie d'énergie activé : L'appareil fonctionne à basse vi-



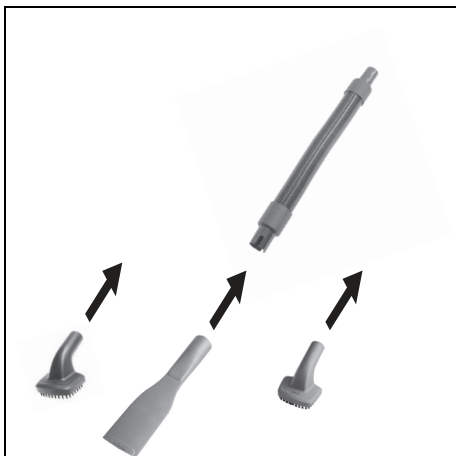
- Fixer la buse de sol.
Pour le nettoyage des tapis, des sols, etc.
- Fixer la brosse à meubles rembourrés.
Pour le nettoyage des meubles rembourrés, des matelas, des rideaux en dentelle, etc.
- Fixer le suceur plat.



- ① Pour le nettoyage des joints, des rainures entre les portes et les fenêtres, les petites fentes, etc.

- ② Pour le nettoyage minutieux des objets délicats comme par exemple les bibliothèques, les objets artisanaux, etc.

Aspirateur portatif



- Fixer la brosse pour animaux domestiques.

Pour aspirer les cellules de peau morte, les poils de l'animal.

Le boyau souple peut être utilisé pour prolonger la longueur.

- Fixer la buse de voiture. Pour nettoyer la saleté/poussière dans la voiture, etc.
- Fixer la brosse à épousseter. Pour nettoyer la saleté/poussière dans la voiture, etc.
- Fixer la brosse à épousseter.

Pour nettoyer la surface des murs, les rideaux, les espaces sur les meubles, etc.

Le boyau souple peut être utilisé pour prolonger la longueur.

- Fixer le suceur plat.



- ① Pour le nettoyage des joints, des rainures entre les portes et les fenêtres, les petites fentes, etc.
- ② Pour le nettoyage minutieux des objets délicats comme par exemple les bibliothèques, les objets artisanaux, etc.

- Fixer la brosse à meubles rembourrés.

Pour le nettoyage des meubles rembourrés, des matelas, des rideaux en dentelle, etc.

- Fixer la brosse à matelas.

Pour nettoyer les mites/la poussière des matelas et des oreillers, etc.

Transport et stockage

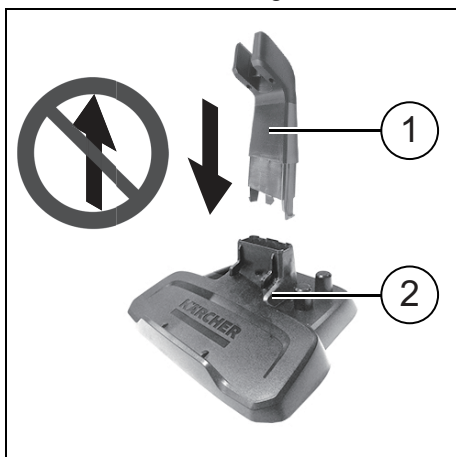
La batterie peut être testée conformément aux règles applicables pour le transport international et peut être transportée/expédiée.

Remarque

- Ranger l'appareil dans une pièce sèche.
- Tenir compte du poids de l'appareil au moment de le ranger.

- Le support de rangement n'est pas amovible.

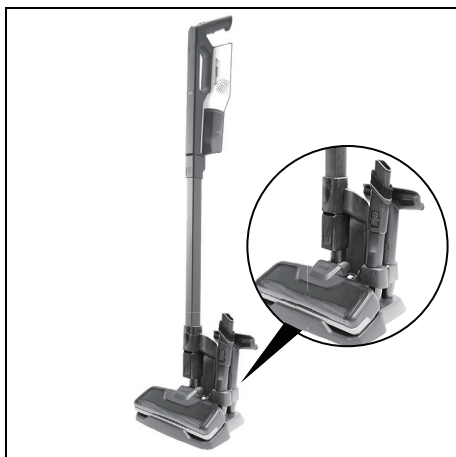
1. Insérer le support de rangement dans la base de rangement.



① Support de rangement

② Base de rangement

2. Insérer l'appareil dans la station de rangement.



3. Mettre le chargeur, le suceur plat et la brosse à meubles rembourrés dans le rangement pour les accessoires.

Nettoyage et entretien

△ AVERTISSEMENT

Danger dû à la tension électrique

Avant le nettoyage, la maintenance et le remplacement de pièces, éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur.

ATTENTION

Aspiration sans filtre / bac à poussière

Détérioration moteur

Utilisez l'appareil uniquement si tous les filtres et le bac à poussière sont mis en place.

Remplacez les filtres défectueux et les filtres qui ne peuvent plus être nettoyés.

Nettoyer le filtre HEPA 12/ couvercle du cyclone, puis vider le réservoir à poussière

ATTENTION

Nettoyage incorrect

Domages à l'appareil

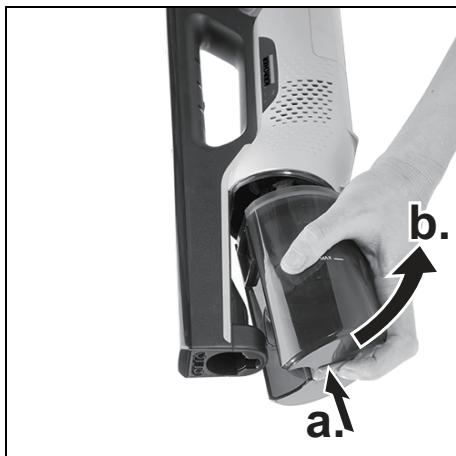
Ne pas sécher le filtre HEPA 12 et le couvercle du cyclone à l'aide d'un sèche-cheveux.

Laisser sécher entièrement la couverture cyclonique et le filtre HEPA 12 avant de le mettre en place.

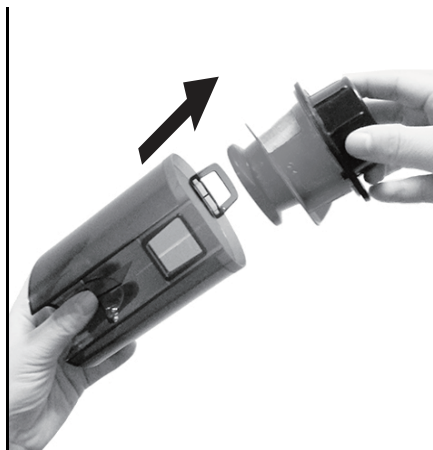
Le filtre HEPA 12 veille à un air de soufflage pur.

- Nettoyer le filtre HEPA 12 en cas de saleté visible.
- Remplacer le filtre HEPA 12 en cas de détérioration visible.

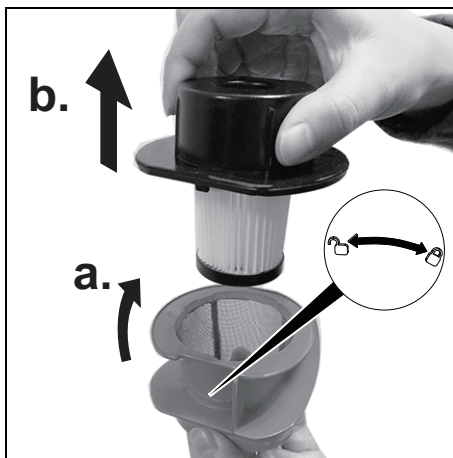
1. Déverrouiller le réservoir à poussière, puis le retirer.



2. Débrancher le filtre HEPA 12 et le couvercle du cyclone du réservoir à poussière.



3. Tourner le couvercle du cyclone dans le sens horaire, puis séparer le filtre HEPA 12 du couvercle du cyclone.



4. Nettoyer le filtre HEPA 12 et le couvercle du cyclone sous de l'eau courante.



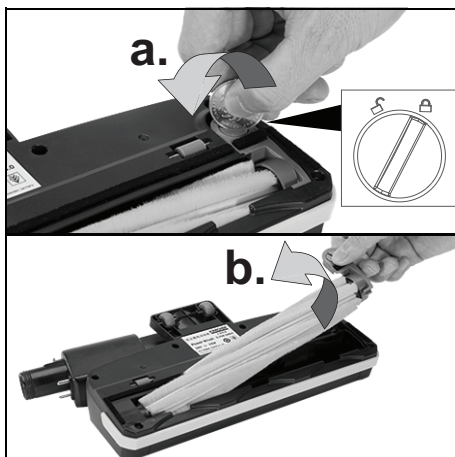
5. Laisser complètement sécher le filtre HEPA 12 et le couvercle du cyclone.

6. Vider le réservoir à poussière, puis essuyer l'intérieur avec un linge.



Nettoyage/remplacement du rouleau à brosses

1. Débranchez l'alimentation de la prise de courant.3. Retirer le rouleau à brosses en utilisant une pièce de monnaie ou un tournevis plat.



2. Nettoyer/remplacer le rouleau à brosses.
3. Insérer le rouleau à brosses neuf ou nettoyé dans la buse de sol, puis fixer le rouleau à brosses en place. S'assurer que le rouleau à brosses repose correctement en place.

Dépannage en cas de pannes

Les pannes ont souvent des causes simples qui peuvent être éliminées soi-même à l'aide de l'aperçu suivant. En

cas de doute, ou en absence de mention des pannes, veuillez vous adresser au service client autorisé.

Défaillance	Cause possible	Rectification
La capacité d'aspiration diminue. / Bruit anormal ou bruit de fonctionnement qui s'amplifie.	Le réservoir à poussière est plein.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vérifier le réservoir à poussière. 2 Vider et nettoyer le réservoir à poussière et le filtre. 3 Vérifier et nettoyer le couvercle du cyclone.
	Le filtre est bouché.	
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est presque à plat.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Charger la batterie.
	L'appareil présente un risque de surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vérifier si le réservoir à poussière est bouché. 2 Nettoyer le réservoir à poussière. 3 Remettre l'appareil en marche.
La buse de sol s'arrête automatiquement.	Elle présente un risque de surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vérifier si le rouleau à brosses est bloqué, puis le nettoyer. 2 Remettre l'appareil en marche.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

